

Personal

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1953)**

Heft 1218

PDF erstellt am: **27.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

differences in opinion have led to diplomatic notes being presented in Berne, by China, Czechoslovakia and Poland. The Federal Council has taken cognizance of them. It does not intend to discuss them. Very wisely, it places its confidence in the Swiss delegates, who are not its representatives, who are autonomous and who have to shoulder their responsibilities quite independently and in accordance with their conscience. But, this is exactly what will not be understood by those who speak another language in these matters, and who do not recognize the autonomy of the individual and for whom every affair is an affair of State.

SWISS WINTER SPORTS

The Sports Hotel Alpina, Flums Berg, St. Gallen, 1½ hours from Zurich, hitherto mostly known to the Swiss, is developing fast, and is becoming an international rendez-vous. Downhill from 2500 metres to 450 metres, easy training slopes quite close to the Hotel.

A Swiss Ski School which will teach you the technique of skiing by its first-class instructors. 4 Skilifts. A new Sports Railway is now in construction, and will carry the guests direct to the Hotel.

The Alpina can accommodate about 100 guests, is well-known for its first-class cuisine and is one of the most reasonable hotels in Switzerland.

Any further information you can obtain from our Hotel, Crown Hotel, Hay on Wye, near Hereford.

Prop: FAML. GULLER.

PERSONAL.

The departure from London, two months ago, of Mr. Hermann Böschenstein, who for about a year was representing Ringier's Illustrated Press in this country, has caused wide-spread regret in the Colony.

During his all too short *séjour* he had taken a keen interest in the life of the Colony, and his collaboration, always generously given, was greatly appreciated.

Mr. H. Böschenstein has, since the 1st of November taken up the post as "Bundesstadt-Redaktor" of the "Luzerner Tagblatt" and has thus renewed his old connections with the Swiss capital, as he occupied an identical position for a Basle paper previous to his arrival in London.

We take this opportunity of thanking him very sincerely for his always helpful and efficient collaboration, wishing him the best of success in his new sphere of activity.

* * *

We extend sincere sympathy to Mr. W. Glur, of 31, Rossmore Court, London, N.W.1., on the occasion of the recent death of his brother, Dr. Arnold Glur, of Erlenbach. (Ct. Berne).

The deceased was a well-known veterinary surgeon. In the army he reached the rank of Colonel. (Veterinary Service).

* * *

We extend heartiest congratulations to Mr. and Mrs. W. Wyler, (General Manager of Swissair) of 31, Hyde Park Gardens, W.2 on the arrival of a daughter.



Insist on

Kunzle
Quality
TRADE MARK

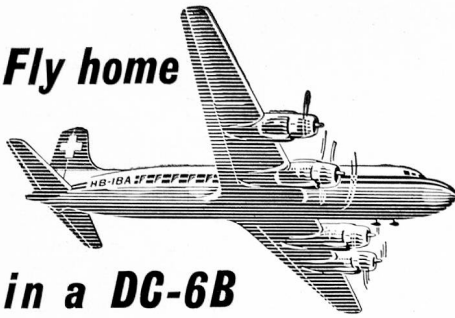
Art Dessert

CHOCOLATE ASSORTMENT

...like Kunzle Cakes
a compliment to Good Taste

C. KUNZLE LTD., BIRMINGHAM, ENGLAND

Fly home



in a DC-6B

On Swissair's large, fast and luxurious DC-6B's,* you have a choice of tourist or first-class accommodation. You travel with the comfortable feeling that your own people are in control. You'll enjoy going home by Swissair. Don't forget there are also excellent services from Manchester.

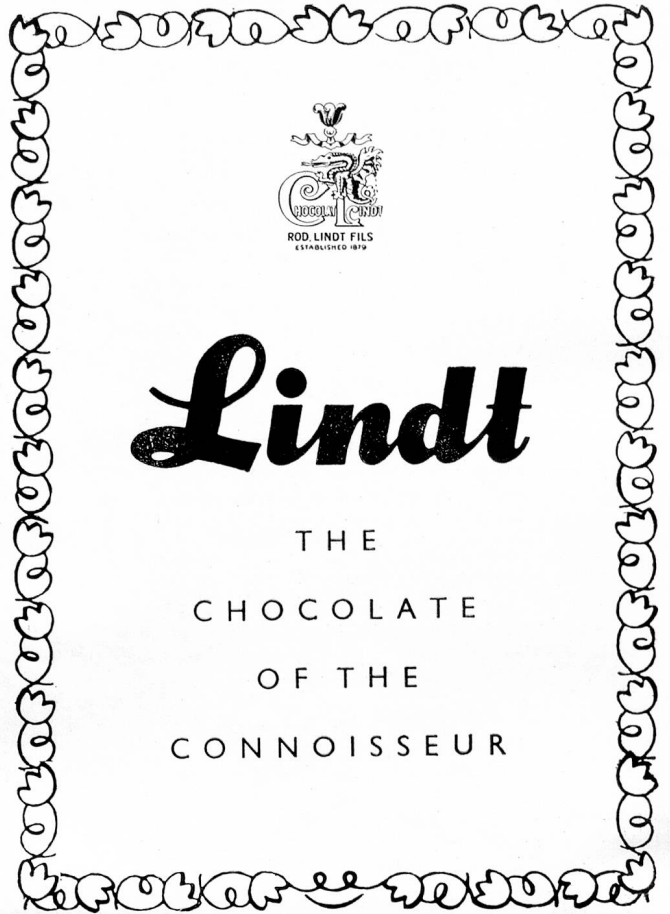


Fly SWISSAIR 

★ Swissair 4-engine DC-6B's fly daily between London and Zurich.

you'll enjoy it

SWISSAIR, 126, REGENT STREET, LONDON, W.1. Also MANCHESTER and GLASGOW. CRC. 74B



Lindt

THE
CHOCOLATE
OF THE
CONNOISSEUR

SWISS BANK CORPORATION

(A Company limited by Shares, incorporated in Switzerland).

**99, GRESHAM STREET, E.C.2
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.**



Capital and Reserves s.f. 218,000,000



**NEW YORK AGENCY
15 NASSAU STREET.**

*Branch Office: 49th STREET OFFICE
10, WEST 49th STREET, NEW YORK 20, N.Y.*

**Affiliated Company in Canada :
SWISS CORPORATION FOR CANADIAN INVESTMENTS LTD., MONTREAL.**

**BASLE · ZURICH · ST. GALL · GENEVA · LAUSANNE
LA CHAUX-DE-FONDS · NEUCHATEL · SCHAFFHOUSE · BIENNE**